

TỔNG CÔNG TY LÂM NGHIỆP VIỆT NAM CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
CÔNG TY CỔ PHẦN Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1081/TCT-PC&KSNB
V/v công bố thông tin

CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC

Kính gửi: - Ủy ban chứng khoán Nhà nước;
- Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội.

Công ty: Tổng công ty Lâm nghiệp Việt Nam - công ty cổ phần
Trụ sở chính: Số 127 Lò Đúc, Phường Đồng Mác, Quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội;

Điện thoại: 024.36410799

Fax: 024.36410800

Mã chứng khoán: VIF

Người thực hiện công bố thông tin: Ông Lê Quốc Khánh - Tổng giám đốc;

Địa chỉ: 127 Lò Đúc, Phường Đồng Mác, Quận Hai Bà Trưng, Hà Nội.

Loại thông tin công bố: 24h 72h Yêu cầu bất thường định kỳ

Nội dung thông tin công bố:

Tổng công ty Lâm nghiệp Việt Nam - công ty cổ phần thông báo: Ngày 26/10/2021, Tổng công ty nhận được Bản án số 15/2021/KDTM-ST ngày 30/09/2021 của Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội trong vụ kiện "Tranh chấp Hợp đồng thuê mặt bằng" giữa Tổng công ty và Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên (án chưa có hiệu lực pháp luật).

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Tổng công ty vào ngày 26/10/2021 tại đường dẫn <http://www.vinafor.com.vn>.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./.

Hà Nội, ngày 26 tháng 10 năm 2021

NGƯỜI THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN
TỔNG GIÁM ĐỐC

Nơi nhận:

- Như trên;
- HĐQT;
- TGD;
- PTGD Ngô Thị Thúy Mai;
- Ban biên tập Website Vinafor;
- Ban công bố thông tin;
- Lưu VT, PC&KSNB.



Lê Quốc Khánh

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN
CẦU GIẤY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 15 /2021/KDTM-ST
Ngày: 30/9/2021
V/v: Tranh chấp HĐ thuê mặt bằng

TỔNG CÔNG TY LÂM NGHIỆP VIỆT NAM	
C.V	Số: 1640
ĐẾN	Ngày: 26/10/2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN CẦU GIẤY

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lê Thị Khanh

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Bùi Thị Minh Hoa

Ông Lưu Văn Thiệm

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thanh – Thư ký Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Cầu Giấy : bà Nguyễn Thị Thảo – Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 09 năm 2021, tại Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số 76/TLST-KDTM ngày 13 tháng 10 năm 2020 về tranh chấp hợp đồng thuê mặt bằng theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 422/2021/QXXST-KDTM ngày 05 tháng 07 năm 2021, Quyết định hoãn phiên tòa số 480/QĐST - KDTM ngày 21 tháng 7 năm 2021, Quyết định hoãn phiên tòa số 515 ngày 30 tháng 8 năm 2021 giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Tổng Công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty cổ phần

Địa chỉ: Tòa nhà Vinafor, 127 Lò Đúc, phường Đồng Mác, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội

Người đại diện theo pháp luật: Ông Lê Quốc Khánh – Tổng Giám đốc

Người đại diện theo ủy quyền: bà Nguyễn Thị Kiều Diễm - Có mặt

(Theo Giấy ủy quyền số 620/GUQ/TCT – PC& KSNB ngày 23 tháng 06 năm 2021)

Bị đơn: Công ty TNHH Nam Gỗ Tự nhiên

Trụ sở: Số 17, ngõ 184, phố Hoa Bằng, phường Yên Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Hà Nam - Giám đốc công ty. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Tại đơn khởi kiện, bản tự khai và trong quá trình giải quyết vụ án nguyên đơn trình bày:

Ngày 21/02/2014, Đại diện Tổng công ty Lâm nghiệp Việt Nam – Công ty cổ phần, Ông Cao Văn Thùy - Tổng giám đốc và đại diện Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên, Ông Hà Nam - Giám đốc đã ký hợp đồng thuê địa điểm số 112 / TÔNG CÔNG TY-2014 với nội dung Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – công ty cổ phần đồng ý cho Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên thuê địa điểm tại 32 Đại Từ, Phường Đại Kim, Quận Hoàng Mai, thành Phố Hà Nội. Diện tích kho diện tích 315 m² thuộc sở hữu của Tổng công ty làm nhà xưởng, văn phòng theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào các phụ lục Hợp đồng số 01, 02, 03, 04, Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên được thuê diện tích nêu trên đến ngày 30/06/2016, sau đó các bên sẽ xem xét thỏa thuận lại. Quá trình thuê địa điểm, Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên nợ Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – công ty cổ phần tiền thuê kho từ thời điểm 01/4/2016 đến 30/6/2016. Hết thời hạn thuê, Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên vẫn không thanh toán đầy đủ cho Tổng công ty tiền thuê kho theo Hợp đồng và các lục phụ.

Căn cứ vào bản đối chiếu công nợ ngày 31/08/2016 giữa Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty cổ phần và Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên, tính đến hết ngày 31/08/2016, Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên nợ Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty cổ phần số tiền là 20.000.000đ (Bằng chữ: Hai mươi triệu đồng chẵn). Tổng công ty đề nghị Nam gỗ tự nhiên ký xác nhận và trả nợ cho Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty cổ phần trước ngày 25/9/2016. Tuy nhiên, đến thời hạn, Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên vẫn chưa trả số tiền trên cho Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty cổ phần.

Ngày 23/01/2017, Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty cổ phần lập biên bản đối chiếu công nợ 109BB / TCT-KTTC giữa Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – công ty cổ phần và Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên, tính đến hết ngày 31/12/2016, Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên nợ Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – công ty cổ phần số tiền là 20.000.000 đồng (Chữ viết: Hai mươi triệu đồng). Tuy nhiên, đại diện Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên không ký vào biên bản. Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – công ty cổ phần cũng đã nhiều lần gửi văn bản đôn đốc thanh toán nợ tới địa chỉ đăng ký kinh doanh của công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên, nhưng đến nay Nam gỗ tự nhiên vẫn chưa trả số tiền trên cho Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – công ty cổ

phần. Do vậy, Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty cổ phần khởi kiện yêu cầu Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên trả ngay số tiền nợ quá hạn là 20.000.000 đồng cho Tổng công ty Lâm nghiệp Việt Nam - Công ty cổ phần.

Ngoài yêu cầu trên, Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – công ty cổ phần không còn yêu cầu nào khác.

Quá trình giải quyết vụ án, công ty TNHH Nam Gỗ tự nhiên không hoạt động tại địa chỉ số 17 ngõ 184, Hoa Bằng, phường Yên Hòa, quận Cầu Giấy, Hà Nội. Hiện nay, công ty hoạt động tại địa chỉ nào không rõ. Do vậy, Tòa án đã lập biên bản không giao được văn bản tố tụng và niêm yết các văn bản tố tụng của Tòa án làm cơ sở giải quyết vụ án. Tòa án đã không lấy được lời khai, không tiến hành hòa giải được do bị đơn vắng mặt trong toàn bộ quá trình giải quyết vụ án.

Tại phiên tòa, Nguyên đơn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện. Bị đơn vắng mặt. Hai bên đương sự không thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án.

Tại phiên tòa, Đại diện viện kiểm sát nhân dân quận Cầu Giấy phát biểu quan điểm giải quyết vụ án: Về thủ tục tố tụng, Thẩm phán và Hội đồng xét xử đã tuân thủ quy định của pháp luật tố tụng, cần rút kinh nghiệm về việc quá thời hạn xét xử. Các đương sự đã thực hiện được quyền và nghĩa vụ trong quá trình giải quyết vụ án. Về đường lối giải quyết vụ án, Viện kiểm sát nhân dân quận Cầu Giấy đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn, buộc bị đơn công ty TNHH Nam gỗ Tự Nhiên phải thanh toán tiền thuê mặt bằng 20.000.000 đồng cho Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty cổ phần.

Sau khi xem xét, đánh giá khách quan toàn diện những tài liệu chứng cứ được thẩm tra tại phiên tòa. Căn cứ kết quả tranh tụng tại phiên tòa, lời trình bày của đương sự:

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về quan hệ pháp luật, thẩm quyền giải quyết vụ án:

Ngày 30 tháng 8 năm 2019, Tổng công ty Lâm nghiệp Việt Nam - Công ty cổ phần khởi kiện Công ty TNHH Nam gỗ Tự nhiên yêu cầu công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên thanh toán tiền thuê mặt bằng. Quan hệ pháp luật trong vụ án trên xác định là tranh chấp hợp đồng thuê địa điểm được quy định tại khoản 1 Điều 30 Bộ luật Tố tụng Dân sự, Điều 500, Điều 489 Bộ Luật Dân sự năm 2005

Về thẩm quyền của Tòa án, trong quá trình giải quyết vụ án, Công ty TNHH gỗ Nam Việt có trụ sở theo đăng ký doanh nghiệp tại Số 17, ngõ 184, phố Hoa Bằng, phường Yên Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội. Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy thụ lý yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn là phù hợp với quy định của

pháp luật tại điểm b khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39, khoản 1 Điều 188 Bộ luật Tố tụng dân sự.

[2] Về sự vắng mặt của bị đơn: Quá trình giải quyết vụ án, bị đơn Công ty TNHH Nam gỗ Tự nhiên không hoạt động tại địa điểm đăng ký doanh nghiệp. Tòa án đã tiến hành niêm yết văn bản tố tụng theo quy định của pháp luật. Căn cứ điều 227, 228 Bộ luật Tố Tụng Dân sự, Tòa án tiến hành xét xử vắng mặt bị đơn là phù hợp với quy định của pháp luật.

[3] Về hợp đồng thuê địa điểm: Ngày 21/02/2014, Đại diện Tổng công ty Lâm nghiệp Việt Nam – công ty cổ phần do Ông Cao Văn Thùy - Tổng giám đốc và đại diện Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên do Ông Hà Nam - Giám đốc đã ký hợp đồng thuê địa điểm số 112 / TỔNG CÔNG TY-2014 với nội dung Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty cổ phần đồng ý cho Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên thuê địa điểm tại 32 Đại Từ, Phường Đại Kim, Quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội. Diện tích kho 315 m² thuộc sở hữu của Tổng công ty làm nhà xưởng, văn phòng theo quy định của pháp luật. Căn cứ vào các đồng lục số 01, 02, 03, 04, Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên được thuê diện tích nêu trên đến ngày 30/06/2016, sau đó các bên sẽ xem xét thỏa thuận lại. Việc giao kết Hợp đồng hoàn toàn tự nguyện, tuân theo quy định của pháp luật nên có hiệu lực thi hành đối với các bên.

[4] Về yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn: Quá trình thực hiện Hợp đồng, Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên nợ Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam - công ty cổ phần tiền thuê kho từ thời điểm 01/4/2016 đến 30/6/2016. Căn cứ vào bản đối chiếu công nợ ngày 31/08/2016 giữa Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – công ty cổ phần và Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên, tính đến hết ngày 31/08/2016, Nam gỗ tự nhiên nợ Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – công ty cổ phần số tiền là 20.000.000đ (Bằng chữ: Hai mươi triệu đồng chẵn). Do vậy, cần chấp nhận yêu cầu khởi kiện đòi tiền thuê địa điểm của Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – công ty cổ phần đối với Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên. Buộc công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên trả cho của Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – công ty cổ phần tiền thuê địa điểm là 20.000.000 đồng theo quy định tại Điều 85, Điều 87 Luật Thương mại; các điều 500, 489 Bộ luật dân sự năm 2005

[5] Về án phí: Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam được chấp nhận đơn khởi kiện nên không phải chịu tiền án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm.

Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên phải chịu án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm là 3.000.000 đồng.

Các bên có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Khoản 1 Điều 30, điểm b khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39, khoản 1 khoản 4 Điều 91, khoản 2 Điều 227, Điều 273 Bộ luật Tố tụng dân sự;
Căn cứ Các Điều 85, 87 Luật thương mại 2005;
Căn cứ Các điều 500, 489 Bộ luật Dân sự 2005;
Nghị Quyết số 326 của Ủy ban Thường Vụ Quốc Hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án;

Xử:

1. Chấp nhận đơn khởi kiện yêu cầu trả tiền thuê địa điểm của Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty cổ phần đối với Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên theo Hợp đồng thuê địa điểm số 112/VINAFOR – 2014. Buộc Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên thanh toán số tiền 20.000.000 (Hai mươi triệu) đồng cho Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty cổ phần.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, nếu người phải thi hành án không thanh toán số tiền nêu trên thì hàng tháng người phải thi hành án còn phải chịu thêm lãi suất của số tiền chưa thi hành án theo mức lãi suất được quy định tại Khoản 2 điều 468 Bộ luật Dân sự tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

2. Án phí: Công ty TNHH Nam gỗ tự nhiên phải chịu án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm là 3.000.000 (Ba triệu) đồng. Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty cổ phần không phải chịu tiền án phí được nhận lại số tiền tạm ứng án phí là 1.500.000 đồng (Một triệu năm trăm nghìn) đồng theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 3849 ngày 01/10/2020 tại chi cục thi hành án dân sự quận Cầu Giấy.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự

Nguyên đơn có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Bị đơn có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày được giao bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- VKSND quận CG;
- Chi cục THADS quận CG;
- Đương sự;
- Lưu VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa



Lê Thị Khanh